

FÜGGETLEN UJSÁG

Csongrád, 1905. július 7.

Péntek

Első évfolyam, 54. szám.

Szerkesztőség: Herkeváros,
Rákóczi Ferenc-utca 5. szám.
Megjelenik kedden, pénteken, vasárnap.

Felelős szerkesztő és kiadó-laptulajdonos:
KECSKEMETHY SZABÓ KÁLMÁN.

Kiadóhivatal: **Bozó és Justin**
könyvnyomdája Szentharomság tér 2.
Ara 2 fillér

Fejszével leütött asszony.



Uj halászlai törvény.

A halászlairól szóló 1888. évi XIX. t.-c. módosítását a két esztendő előtt tartott országos halászlai kongresszus kezdésére határozta el a kormány s a szakkörök értesülése szerint már tárgyalás alatt is van egy novellaris törvényjavaslat, melynek tervezetét az országos halászlai felügyelőség dolgozta ki.

Ez a novellatervezet főleg az országos halászlai kongresszus kívánásait foglalja magában; de ezeken fölül más gyakorlati intézkedéseket is fölvettek abból a célból, hogy a halászlai rendszeres kezelését, a halanyag védelmét és szaporítását biztosítsák.

A halászlai rendszeres kezelését legfőképp abban az irányban kell törvényesen szabályozni, hogy az orvhalászlai és rablóhalászlai üzését megnehezítsük. Nálunk ma még a nép közfelfogása szerint a hal természetadta szabadsákmány s ez a felfogás a visszaélések sokaságát okozza, melyeket a halászlai törvény másfél évtized alatt nem volt képes megszüntetni.

Az új törvény egyrészt a halászlajegyek kezelésének szigorításával kíván célt elérni akkép, hogy ezentúl még a rákfogást is csak halászlajegygyel szabad üzni s hogy a halászlajegygyekkel való visszaélést jövedéki kihágásnak minősítsi; másrészt pedig a nyereség vágyból elkövetett halászlai kihágásokat az eddiginél súlyosabban bünteti.

Kiterjeszti a novellatervezet a halászlai törvény tilalmát azokra is, akik kiméleti időben halat vagy rákot árulnak és, vásárolnak. Ez az intézkedés minden szempontból meg van okolva s a fogyasztó közönség érdekeit sem sérti, mert hiszen köztudomásu, hogy ivás idején legkevésbé élvezetes a halnak és a ráknak a hús. A fogyasztás

korlátozása pedig a leghathatósabb eszköz a tilalmak fönttartására.

Rendezi a tervezet a tilalmi időszakok megállapítását is. A mai törvényes tilalmak ugyanis országszerte egységesek s a helyi, éghajlati és földrajzi viszonyoknak meg nem felelők. E miatt általánosan panaszkodnak a halászok. Ha a javaslatból törvény lesz: a kiméleti időket vidékenként fogják megállapítani.

A halpusztulás egyik főokát: a vízfertőzések tilalmát is szigorítja a javaslat, mely ezenfelül az ármentesítő társulatok anyaggyödreinek kérdését is rendezi és a halászlai társulatok működésének előmozdítására tartalmaz célszerű intézkedéseket.

Togazdaságaink szaporítása céljából a földadó-törvény ama házagának megújítását tervezik, mely miatt most a togazdaságok jövedelmét kereseti adóval terhelik.

Legfontosabb intézkedése azonban a novellatervezetnek a közvizek behatárolására irányuló társadalmi tevékenység támogatása, mert eddig amíg maga a közönség nem működik abban közre, hogy a kultura által megszüntetett halivarzó helyeket mesterségesen pótolják, a kövizek halállománya szaporodni nem fog.

A novellatervezet pénzbeli rekompenciát ígér a közvizekbe bocsátott halivadékokért azoknak, akik halászlai telepeket létesítenek. Ha vízmenti városaink, községeink és néhány magántenyésztő fölkarolják ezt az intézményt, a közvizek halállománya föl fog ujulni s az egészséges halhús ismét néptáplálék lesz.

Uj a hal-örök intézménye is, melyet a javaslat oly módon tervez, hogy a halászlai társulatok, halászlai jogtulajdonosok és bérlők jogosítva lennének oly egyéneket, kik a mezőörök törvényes minősítésének megfelelnek,

hal-örök gyanánt alkalmazni és a hatóság által föleskettetni.

Körülbelül ez a tartalma az előadói tervezetnek, melynek végleges szövege tárgyalás alatt áll. Ha a miniszterium készen lesz vele, bizonyára alkalmat is nyújt, hogy az érdekeltek s első sorban a halászlai társulatok hozzászóhassanak. Van erre, sajnos elég idő, míg törvényhozásunk munkaképes lesz s nagyon beérthetjük vele, ha a halászlai törvény hiányait pótló novella ez év folyamán törvénynyé válik és jövő esztendőre életbeléphet.

Fejszével leütött asszony.

Mindszerten egy udvarban laknak Cilik Mihályék Kardos Sándorékkal. Jobbikességben éltek, most azonban háborúság tört ki a két család között a malacok miatt.

A napokban Kardosné a malacait legeltette az udvaron a gyepen. Cilik Mihályné valami megjegyzést tett erre, ebből keletkezett a háború. A két asszony előbb csak a nyelvét öltögette egymásra, később azonban már tetteleg is megmagyarázták egymásnak a felebaráti szeretetet. Cilikné leverte a kontyát Kardosnénak, ez pedig körmeivel szántott barázdákat Cilikné arcán. Még öre is mentek.

Javában dulakodott a két nőszelemély, amikor a férjeik előkerültek. Most ezek is részt kívántak a csatából s pillanatok alatt olyan háború lett az udvaron, hogy még a malacok is, melyek miatt voltaképpen kitört a csata, ámulva rőffentek össze.

Az emberek egymást gyomrozták, az asszonyok sikoltoztak. Egyszer csak nagyon nagy dühében Cilik Mihályné fejszét kerített s úgy megütötte vele Kardosné, hogy az pár hétig nyomja a kapott sérülések következtében az ágyat.

SZEPLŐ, MÁJFOLT ÉS PATTANÁSOK

ellen leghatásosabb szer a BALKÁNYI-FÉLE

KAMILLA-CRÈME.

Egy tégely ára EGY korona.

KAMILLA SZAPPAN 50 fillér.

Kapható vagy postán megrendelhető BALKÁNYI LAJOS „Magváltó” gyógyszerárában C S O N G R Á D O N. (Szivák-ter)



A mindszei csendőrség az esetről jelentést tett a szegedi kir. ügyészségnek, mely megindítja a fejszés asszony ellen az eljárást.

HIREK.

— Egy főszolgabíró a szociálisták mellett. Több fővárosi és vidéki lap közli a következő hirt:

»Csongrádról jelentik, hogy az ott megtartott községi tisztújítás alkalmával mind a négy községi tanácsosi állásra az újjászervezett szociáldemokrata párt tagjait választották meg. A tisztújító közgyűlésen Tasnády Imre főszolgabíró elnökölt, aki maga is kandidált szociálista jelölteként és azok mellett foglalt állást.«

Hogy mennyire hazug ez a hír, azt nemcsak mi, de maga a főszolgabíró ur tudja legjobban igazolni, mert hiszen Tasnády nemcsak a szociálisták mellett foglalt állást, hanem annak mindegy, akármiféle párti jelöltek jönnének kandidálására. Egy szóval Tasnády sem egyik, sem másik párthoz nem tartozik, mivel humánus gondolkodásánál fogva nem politizál. Amit legokosabban is cselekszik. A rossz akaratú hirt bizonyosan valami „szolgabíró lenni akaró“ ur adatta közhírére.

— **Sertésvész Csongrádon.** Csongrád község határában sertésvész uralkodik. A terület zar alatt van s így a csürhe is be van szüntetve.

— **A hatések és korcsmárosokról** főszolgabírói rendelet alapján ezennel minden hónapban legalább egyszer helyszíni vizsgálat eszközölése lett elrendelve, aminek végrehajtásával a rendőrség lett megbizva.

— **A kenyérfő ügy.** Többször volt már szó nemcsak nálunk, de másfelé is a kenyérfő ügyéről, a kik tudvalevőleg iparigazolvány nélkül kenyeret sütnék s azt árusítják. Makón Löwenbach Benedek a pékek anyagi sérelmét látta ebben a dologban s jelentést tett két oltani kofa: Turda Viktor és Kocsis Rozália ellen. A két első fórum elutasította panaszával és kimondta, hogy a kofáknak joguk van piacra kenyeret sütni, mert ez háziipar. Löwenbach azonban nem nyugodott bele ezen határozatokba: így került az ügy a kereskedelmi miniszter elé, aki kimondta, hogy a kenyérsütés nem háziipar s ezért a két féljelentettet 20—20 kor. pénzbírságban marasztalta el. Érthető izgalmat keltett ezen határozatot Makón a körülbelül harminc kenyérsütő asszony

között, mert már több mint 40 éve üzik ezt az ipart, a nélkül, hogy dolgukba bárki is beavatkozott volna, s most nekik is iparigazolványt kell váltaniok, adót kell fizetniök. — Ilyen miniszteri határozatokkal a házi ipart nemhogy fejlesztenék, hanem tönkre silányítják. Elveszik a nép szájából a megélhetést s oda dobják őket a nyomornak. Reméljük, hogy a csongrádi pékeket az irigység fekete ördöge nem lepi meg, hogy az elien a néhány kenyérfő ellen tegyenek feljelentést, hiszen azok nélkül ezután is, mint eddig megélhetnek.

— **A napszurás áldozatai.** A dorozsmai és szegedi határban, az ugynevezett sárkányközben, az árokparton halva találták Bózsó József 76 éves csószát. Az agg ember napszurásban halt meg. A nagy hőségben többet ivott a kelleténél és pityókás fejjel napsütéses helyre feküdt. — Ugyancsak napszurás áldozata lett Csizsár Antal nagyszéksői lakos is, akit földjén munkálkodva ért utól a baj. Összeszerogyott a nagy melegben és hasztalan locsogatták, éleszligeték, elszállt belőle a lélek.

— **Lapunk** vasárnapi száma igen érdekes tartalommal jelenik meg. — Poigárok, olvassátok és terjesszétek lapunkat mindenfelé.

— **Pénzt!** jelzőlogkölcson (már 300 koronát is) 50 évre 100 korona után 4 korona 90 fillér tőkeamat visszafizetés mellett közvetít ifj. Fazekas Antal és Társa Szentesen (új csendőrlaktanya mellett.) Csongrádon bővebb felvilágosítást nyújt Kecskeméthy Szabó Kálmán, Rákócy Ferenc-utca 5. Herkeváros.

— **Védekezés a forróság ellen.** Azt a tévhitet, hogy a forróság ellen nem lehet védekezni, a legegyszerűbben eloszlatjuk azzal, hogy a következőkben felsoroljuk az óvrendszabályokat: Hideg lemosás naponta, ahányszor csak lehet; fürdő, de megjegyzendő, hogy langyos fürdő több hűtő hatással bír, mint a hideg. Fürdő után friss, száraz fehérnemű; frissítő ital. A verejtékezés folytán a test sok nedvességet veszít, ez támasztja a szomjuság érzését. Nagyon természetes, hogy az emberek isznak mindenfélét, lehetőleg hideget. A hideg ital egy pillanatra jól esik, mert a test hőmérsékletét valamivel csökkenti. Ez azonban nagyon rövid ideig tart és következménye az, hogy nemcsak a régi hőmérséklet áll vissza, de még fokozottabban van az ivónak melege. Míg ellenben a meleg ital, ha néhány pillanatra fokozza is a hőmérsékletet, azután annál erősebben csökkenti azt. Legjobban enyhít a forróságon, ha az ember lehetőleg tartózkodik az idegességtől. Mindennél fontosabb, a szenvedélyektől mentes nyugalom.

CSARNOK

Egy nő bosszúja.

(Folytatás, 24.)

Lassan haladt fel a lépcsőkön, kinyitotta a szemben levő ajtót, s belépett az előszobába. A lakosztály ablaka nyitva volt — fény és melegség, zaj és kacagás hatolt ki azon — és Mr. Gilbert megállott egy pillanatra a küszöbön, s az elébe tárult képet tekintett.

Valóban csinos kép volt!

A szoba, a kandalló fénnyel alatta megvala világítva. Előtte egy alacsony széken ült Norina s hangosan olvasta fel Moore-nak Lalla Roukh című elbeszélését. Ő maga küldte neki a szép aranymetszetű könyvet. Karmazsin vörös ruhát viselt, melyen vékony omoltak a fekete hajfonadékok; és mily szépen vette ki magát, a lángok ábrándos játékában, s barne, ingerlő arcoska! A fekete szemek a könyvbe néztek, és az ő édes szava volt az egyedüli hang, mely a szobában hallható volt.

A nyugágyon egész közelben, feküdt a levélben említett lovag, — a törött kar és a kifécsmitott csipő hőse, ki oly „csinos“ vala. És Gilbert Richard megretten, midőn megpillantotta őt.

Ösmerte.

— Thorndyke Lőrinc, mondá rekedt hangon. — „Melyik rossz csillagzat hozta ide minden férfi közül a világon ép Thorndyke Lőrincet?“

III.

Thorndyke Lőrincz.

A kis Frolló, mely urnője oldalán feküdt, vette legelőször is észre a jövevényt s üdvözölte őt. Barátságos csaholással ugrott feléje és a fiatal hölgy feltekintett a könyvből olvasott, — a fiatalember szintén elvonult tekintetét a leányka arcáról, melyet éppen tanulmányozott s mindketten a küszöbön álló homályos alakra tekintettek.

(Folyt. köv.)

Kitűnő ellátást és lakást ad egy uri család. Hogy hol, megtudható szerkesztőségünkben.

Mindenféle gyümölcs-cefre a legmagasabb árban megvételik

Szabó Sándor
pálincakalózdéjében

Szentes, II-ik t. 321 sz.

Makulatura (csomagoló ujság)
papír kapható szerkesztőségünkben.

Ház eladás

Egy jó karban levő, egészséges lakó ház főúton, mely áll 6 padolt szoba 2 konyha, kamra, kocsiszin, istálló, szép nagy pincze és két nyitott üzlethelyiségből kedvező feltételek mellett eladó. Értekezni lehet Kecskeméthy Szabó Kálmán lapszerkesztővel Rákóczy Ferenc-utca 5 sz. Herkeváros.



Ki akar ingyen hirdetni ?

Akinek eladó földje, háza, szőlője van, vagy aki venni akar házat, szőlőt, földet, annak ingyen hirdetünk lapunkban mindaddig, míg vagy a vétel vagy eladás nem sikerül. — Lapunkat minden megjelenés alkalmával több ezren olvassák, mivel egyik legelterjedtebb a többi lapok közt, tehát a hirdetés föltétlen biztos sikert érhet el a hirdetőnek. Hirdessen mindenki, mivel a hirdető nem dobja sárba pénzét semmiesetre, mert addig egyetlen fillért sem kell neki fizetni, míg eladó vagy vevő szándéka nem sikerült, csak az elért siker után kell alig egy százalékot fizetni, míg ha az eladás nem sikerült, akkor egyetlen fillért sem tartozik fizetni. Így tehát nincs veszteni való egyetlen fillér sem. Hirdessen mindenki lapunkban, nem fogja megbánni, mivel mi ingyen hirdetünk. —:— Mi elvállaljuk azonkívül házak, szőlők és földek eladását.

Kecskeméthy Szabó Kálmán, Szent-

Cukrászat megnyitás.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség becses tudomására hozni nagy a múlt év folyamán a Félégy-Azi-ut 28. szám alatt, özv. Konez Antalné házában főnállott

cukrászatomai

Tekulics Mihály ur Szentesi-körut 33 szám alatt levő házában újra megnyitottam.

Kaphatók nálam naponként friss sütemények; ezenkívül lakodalmi, kereszterői, névnapj és egyéb alkalmakra megrendeléseket elfogadok s azokat jutányos árak mellett a legpontosabban teljesítem.

A nagyérdemű közönség becses pártfogását kérve vagyok teljes tisztelettel

Draer István
cukrász

Tanulónak

egy ügyes fiu kerestetik Szentésre. Teljes ellátást és ruházatot kap

Tóth János
szabóiparosnál.

Szentés, II. évf. 221. szám.

Szerkesztőségünkben is lehet jelentkezni.

Ki akar olcsón földet vásárolni ?

Kunszentmarton határában egy tagban levő 62 hold első osztályú sík egyenes fekete talaju szántóföld a rajta levő földi terméssel nagyon kedvező fizetési feltételek mellett **sürgősen** eladó. Van rajta két szobás lakás konyhával, előtérrel, külön eseléd lakás szintén konyhával, nagy istálló és ól, sertézhizlalóval. Ára csak a körülmények miatt 17000 forint. Máskülömben 20 ezer forint volna a rendes ára, már arról is lehet gondolni, hogy egyik nagyobb bank 15000 forint kölcsönt ajánlott a birtokra. A 17000 forint vételárnak egy harmadát kell csak most kifizetni, a többi pedig maradhat ameddig a vevő akarja.

Venni szándékozók **azonnal** jelentkezzenek Kecskeméthy Szabó Kálmán lapszerkesztőnél Rákóczi Ferenc-utca 5. szám. Herke-malom közelében.

„Független Újság” szerkesztősége

Ideiglenes üzlet áthelyezés.

Van szerencsém a n. é. közönséggel tudatni, hogy a Piactéren Holló házban levő fűszer-, üveg-porcellán és rövidáru

üzletemet helyiség kibővítés végett ugyanazon épület sarokhelyiségébe (volt „Othón” szálloda) ideiglenesen áthelyeztem. Ez alkalommal mindennemű árut leszállított áron árusítok. Készletemben mindenféle fűszer-, üveg-, porcellán és rövid áruk kaphatók. — Kész tükrök. Kész ablakok többféle kivitelben. Hajlított nádszékék. Legjobb minőségű gyorsan száradó szobapadló-fénymázak és laccok jutányos árakon. Vizmentes ponyvák tulhalmozás folytán gyári áron eladottnak. Üvegezés, képkerekészítést gyors és pontos kiszolgálással vállalom.

A n. é. közönség szives pártfogását kérve

KLEIN FERENCZ,

Piactér, „Othón szálloda.
Holló-ház, sarok

Egy ügyes s szorgalmas fiu felvétetik tanulónak.

Kölsön zsákok állandóan kaphatók.

Ki akar olcsón földet vásárolni.

Nagyré község mellett levő, mintegy 46 ksz. hold első o. fekete talaju szántó föld tanya-épületekkel s feletterméssel együtt kedvező fizetéssel sürgősen eladó. A vételhez 5500 frt elég. — Bővebb felvi ágosítást nyújt Kecskeméthy Szabó Kálmán.

Alföld legjobb versenyképes rosta-gyára.

== SZAMOSKOZI LAJOS ==

szóró-rosta gyári műhelye Szentesen, III. évf. 233 szám.

Műhelyben készülnek az alföld legelső rendű szóró-rostai négyféle kivitelben, a mely minden gyári vagy akármi másfajta rostákat felülmul, ugy könnyű hajtás, miniszilárd összeállítás és erős szélhajtás tekintetben. Gyors munka és pontos tisztításban utólerhetetlen.

Ajánlja továbbá legújabb javított és átalakított Szamosközi-fele rostáit a gazdák közönség figyelmébe kiválóan előnyös volta miatt, tekintetbe véve az alkotást, mert az egész vas szerkezet a faalkotmányban be-foglaltatik s így semmiféle akadály munkaközben elő nem fordulhat, míg a másfajta rostaknál könnyen meg eshetik, rendkívüli gyorsaság könnyű hajtás mellett legtisztább munkát végezhetni vele. Kiválóan ajánlható. Mélyen leszállított árak. Jó anyagért és sikeres működé-ért kezeskedik. Elvállatnak régi rosták kijavitása vagy újakért becsereitelnek, Raktáron tart mindenféle rostársze-keket és rosta szövöket.

Videki megrendelések gyorsan és pontosan teljesítenek,

Kiadó lakás.

Özv. Keresztes Józsefné Rakóczi Ferenc-utca 5. szám a. házána 2 szép szoba, konyha és 1 mellékhelyiség igen jutányosan kiadó. A lakás azonnal is elfoglalható. Alku köthető Kecskeméthy Szabó Kálmán szerkesztővel a fenti szám alatt bármikor.

Lapkihordó fiuk kerestetnek
lapunk terjesztésére.

== IGYUNK ==

naponta kétszer egy kis pálinkás pohárral Zenke-féle

„BARÁT-ITAL”

gyomor erősítő, étvágy gerjesztő és emésztést elősegítő ital.

Ezen kitűnő ital kapható Csongrádon

Schwarz Szidonia, Tekulics Imre üzletében és

„Szt. Rókus” gyógyszerárban.

1 üveg ára 80 fillár.

Különösen jó hatása kevés mozgású egyéneknek. Megrendelhető 1 literes üvegben a készítőnél is.

Levél cím Zenke Zoltán, Szeged.

EGY KORCSMA JÖG

kerestetik MEGVÉTELRE, mivel Kuriai Ifé el alapján személyes jog eladható. Eladók érlekezhetnek Szerkesztőségünkben.

HIRDETÉSEK

felvetetnek lapunk szerkesztőségében és kiadóhivatalában. Éves hirdetéseknel nagy árendmények. Kis hirdetés 3-szor 1 korona.

Szentesen

csak kizárólag K. Szabó Sándor II t. 321 sz. a. pálinkafőzőnél tiszta kezelés mellett a legjobb pálinkát lehet főzetni jutányos ár mellett. Elsőrendű kitűnő minőségben a legmértányosabb áron saját főzésű pálinka saját főzésű pálinka is kapható. — Nagyobb vételnél tetemes árengedmény. — Viszont elárusítók kerestetnek.

NAGY VLASZTÉK BUTOROKBAN!

Bátorkodom a n. é. közönség becses tudomására hozni, hogy Szentesen Gömbös László házában berendezett

BUTOR-RAKTRAMBAN

a legkitűnőbb minőségben olcsó áron beszerezhető mindenféle keményfa butorok. A puhafából készült butorokat a lehető legolcsóbb áron számítom, melyek jószágáért kezeskedem. A n. é. közönség b. pártfogását kérve:

Dancsó Ignácné,
butorraktáros.

Folyton a legszebb újdonságok.

ELADO TANYA FÖLD.

SZEGVÁR község határában, az usztatói major mellett, 20 hold fekete talaju első osztályu, egyenes szántó föld, tanya épületekkel, egy hold szőlős kerttel együtt nagyon kedvező fizetési feltételek mellett eladó. Vételhez 2000 forint elegendő. KECSKEMÉTHY SZABÓ KÁLMÁN.

Az Első Leánykiházasítási Egylet m. sz. egyenes megbízása folytán tudomására hozom mindazoknak: kiknek legfőbb életkérdés haláluk után családjuk jólétben hagyása, hogy haláluk esetére

ÉLETÜKET BIZTOSITSÁK.

Nincs előnyösebb semmi nemű intézmény a magyar földön amely versenyt tudna kimutatni ennyi jó és hasznos létezésről, mint az Első Leánykiházasítási Egylet szövetkezete, hova ma már majdnem minden családnak tartozni kellene.

Ezen intézetnél biztosítsuk minél előbbéletünket és gyermekeinket, mert a jövőt nem tudja senki.

Az intézet az ember életére minden szokásban levő módozat szerint a következő biztosításokat vállalja el:

Kiházasítási biztosítások

Járadék biztosítások:

Fiu biztosítások u. m.

tanulmányi, katonai és nagykorúsági esetekre:

Családi biztosítások

Életbiztosítások halálesetre

Vegyes biztosítások élet és halálesetre:

Biztosítások két ember-életre

Bővebb felvilágosítást **díjtalanul** nyújt az érdeklődőknek

Csongrádon Kecskeméthy Szabó Kálmán.

HIRDETMEŊY.

Van szerencsénk a t. közönséget értesíteni hogy intézetünk jelzálogilag biztosított kész pénzkölcsönöket nyújt földbirtokokra a következő feltételek mellett:

A kölcsönök első helyen való bekebelezés mellett nyújtatnak.

Az ingatlanok becsértékét vagy kataszteri alapon, vagy saját szakértői által eszközözendő helyszíni becsülés útján a talajérték és az illető helyi viszonyok mérlegelése alapján állapít meg az intézet.

Az intézet által nyújtandó kölcsönök a következők:

KÉSZPÉNZ KÖLCSÖNÖK. Tíz évre, vagy **hosszabb időre 5 és fél százalékos kamattal** mellett, továbbá tőkét és kamatot magukban foglaló törlesztéses (amortizációs) záloglevél kölcsönök, melyek **4 és 4 1/2 százalékos kamattal** alapján engedélyeztetnek és a következő törlesztéses részletekben fizetendők vissza:

a 4 százalékos kamatuakra nézve:

100 k után 10 év a évenként	12 k 80 f—rel
100 k után 15 év a évenként	9 k 35 f—rel
100 k után 20 év a évenként	7 k 73 f—rel
100 k után 25 év a évenként	7 k 15 f—rel
100 k után 30 év a évenként	6 k 35 f—rel
100 k után 35 év a évenként	5 k 95 f—rel
100 k után 40 év a évenként	5 k 65 f—rel
100 k után 45 év a évenként	5 k 35 f—rel
100 k után 50 év a évenként	5 k 15 f—rel

a 4 és fél százalékos kamatuakra nézve:

100 k után 10 év a évenként	13 k 10 f—rel
100 k után 15 év a évenként	9 k 60 f—rel
100 k után 20 év a évenként	8 k 05 f—rel
100 k után 25 év a évenként	7 k 30 f—rel
100 k után 30 év a évenként	6 k 75 f—rel
100 k után 35 év a évenként	6 k 25 f—rel
100 k után 40 év a évenként	5 k 85 f—rel
100 k után 45 év a évenként	5 k 65 f—rel
100 k után 50 év a évenként	5 k 45 f—rel

Ezen összegekben úgy a tőketörlesztés mint a kamattal bennfoglaltatik és ezenfelül semmi-féle kezelési költség nem számítottatik. Ezenkívül igen előnyös kamattal mellett adunk váltókölcsönöket, előlegeket értékpapírokra és Cegléden levő közraktárunkban beraktározott terményekre és árukra a napi ár 75 százaléka erejéig, csekély díj mellett közvetítjük a termények és áruk vételét és eladását. Elfogadunk betéteket kamatozás végett a legelőnyösebb kamattal és visszafizetési feltételek mellett, ugyancsak minden a bankszakmába vágó műveleteket.

Kölcsönök bármily magas összeg erejéig engedélyeztetnek.

CZEGLEDI IPAR ÉS KERESKEDELMI BANK R. T.

Közelebbi felvilágosítással Csongrádon díjtalanul szolgál **Kecskeméthy Szabó Kálmán**, Rákóczi Ferenc-utca 5. sz. alatt.